

大华府中文教师学会(CLTA-NCR) 2023年秋季年会侧记

赵楠 约翰·霍普金斯大学/黄丽红 乔治城大学



2023年10月28日(周六)为期一天的大华府中文教师学会秋季年会于马里兰中文教育学院隆重召开。会议采取线上线下混合模式,来自全美和中国的逾六十名教育界人士以及文化艺术界人士出席了会议。会议首先由大华府中文教师学会会长翁璇博士致开幕词,并热烈欢迎了本次会议的主旨报告嘉宾——弗吉尼亚大学东亚语言、文学与文化系的曾妙芬教授。

曾妙芬教授以“AI时代的中文任务教学与教学评估”(Task-based Chinese Language Teaching and Assessment in the Era of AI)为题,给与会者带来了一场面对人工智能(AI)

的迅速发展,一线语言教师特别渴望的及时雨。曾教授首先给语言老师吃了一颗定心丸——“AI不会取代语言教师”。与此同时,曾教授也指出AI的确在一定程度上、一定方面可以服务于语言教师和学习外语的学生。比如,在语言教学上,AI可以担任助教的角色;在语言学习上,AI可以充当家教的角色。但曾教授提醒外语教师与学生注意,AI在提供以上服务的时候并非专业的语言教师,可能缺乏语言教师所具有的对特定语言功能、语法分析的专业知识,也有可能给出错误回答。曾教授通过一系列研究总结出四个要点。第一、虽然ChatGPT 3.5可以为语言教师设计教学任务和活动提供一些思路想法,但无法完全针对个别课堂个别老师个别学生的需要,设计出符合我们真正需要的教学材料。第二、如果使用ChatGPT设计教学活动或材料,最后还是需要专业的语言教师加工重整,有时可能事倍功半,不符合时间效益。第三、ChatGPT 3.5无法达成“同功能多句型”的语言产出,词汇正确与水平差异也会有所偏误。第四、过分依赖ChatGPT会使语言教师的思考僵化,逐渐失去教学创造力和专业思辨能力等。曾教授总结道:“ChatGPT没那么牢靠,专业素养能

力最牢靠”。曾妙芬教授的报告也包括一套完整的以人工智能为主题的任务型教学单元,细致入微地向与会教师呈现了如何从“我会”陈述(Can-do statements)出发,设计任务、采用真实语料,并成功将任务型教学法与科技工具相结合运用到中文教学中。

中午,与会者品尝了专业主厨精心制作的道地的中餐。午餐之后,应大华府中文教师学会的邀请,三位来自中国福建省泉州市木偶剧团的艺术家为与会者献上了一场精彩绝伦的木偶戏表演。在近一个小时的演出中,艺术家们为观众呈现了“狮子舞”、“小沙弥下山”、“钟馗醉酒”、“青春梦”和“驯猴”五个经典剧目,让大家近距离地感受到了泉州提线木偶戏独特的艺术魅力。小小的木偶在表演者灵巧的手指下仿佛被注入了鲜活生动的灵魂。观众们无不为之折服,场上不时爆发出热烈的喝彩与掌声。这场木偶戏表演不仅是一场视觉盛宴,更是一次文化的分享与交流。演出结束后,艺术家们还耐心地回答了观众的提问,将中国传统木偶戏的精髓传递给大家,并愉快地与在场观众合影留念。

欣赏完美轮美奂的木偶戏表演,与会老师们再次回到自己熟悉的领域,聆听了会议的特邀讲员所带来的精彩报告。报告之一由华府地区知名中文教师——来自马里兰州米德高中的戴静老师所作,题为“开启教学宝藏储备:设计因材施教,有的放矢的教学活动”。戴老师凭借多年丰富的一线教学经验,总结出一整套风格独具、灵活多样的教学方法和策略。她在本次报告中着重讨论了一系列新奇有趣、寓教于乐的课堂活动在外语及继承语教学中的有效性,并

邀请在场听众参与其中,在轻松互动的氛围内亲身体验动感课堂带给学生的乐趣。戴老师认为,动感教学的趣味性、参与性和互动性可以更好地激发学生自主学习的动力,并有效地增强他们对中文学习的兴趣和信心。

下午另外一场精彩的特邀嘉宾报告是由线上中文教学品牌 Rita's Chinese Academy 的创建人、约翰·霍普金斯大学 SAIS 中文教师范书红老师带来的“从声调到句调——针对非华裔学生教授中文语音系统的一种可能性”。范老师首先提出了有关中文语音教学的几个根本性问题请与会者反思——“教发音重要吗?教师实际上用多大比例的教学时间进行中文语音教学?”“中文语音教学应该在哪个学习阶段进行?如何教?”“教发音就是教拼音吗?”随后,范老师详细讲解了中文语音教学的特点以及中文发音训练的具体内容和步骤,并着重强调了声调的教学,包括单个声调的教学应尊重语言事实、四个声调之间是一种相对关系、四声在组合中的相互影响及变调等。在句调方面,范老师指出音域的变化、音节之间的相对长短、音量的大小差异等决定了中文句子中的轻重音与整体节奏,而句调是使学生中文发音更加自然、富有感情的关键层面。范书红老师的报告从宏观入手,逐渐细化,深入浅出地为与会教师进行了一场系统化的中文语音教学培训。

与时俱进,锐意创新;博采众长,精益求精!本届年会为中文教育界的同仁们提供了又一次宝贵的学习交流机会,并激励大家携手前行,共创中文教育事业更加美好的明天。



荣富地产公司

LONG & FOSTER COMPANIES

余青蕙
Michelle Yu

MichelleYuRealEstate@gmail.com www.MichelleYuRealEstate.com

房市热滚滚 买房、卖房最佳时机

www.MichelleYuRealEstate.com

<p>\$875,000 Potomac/Winston Churchill HS 已签约 8616 Bunnell Dr 庭院广大,采光好,温馨之家</p>	<p>\$855,000 N. Potomac/Wootton HS 已签约 6 Flints Grove Dr 超大庭院,完美至极,理想之家</p>	<p>\$550,900 Germantown/Seneca valley HS 已签约 13604 Wisteria Dr 绝佳地段,温馨之家 4卧2/1卫浴</p>	<p>\$399,000 Silver spring/Rockville HS 已签约 3200 N Leisure World Blvd 交通便利,设施齐全,休闲度假般宜人</p>					
<p>\$1,810,000 Potomac/Churchill HS 已售 8819 Victory Ln 宽敞明亮,私人泳池,舒适宜人</p>	<p>\$1,433,000 Potomac/Churchill HS 已售 9224 Fall River Lane 全新厨房卫浴,完美之家 4卧3.5卫浴</p>	<p>\$488,000 N. Potomac/Wootton HS 已售 14635 Devereaux Ter 环境好,地段好,美好之家</p>	<p>\$1,850,000 Potomac/Churchill HS 已签约 10511 South Glen Rd 全部翻新豪宅,靠近波多马克购物中心,7卧5.5卫浴</p>					
<p>\$1,290,000 Potomac/Churchill HS 已签约 9328 Winterset Dr 完美大空间,豪华之家</p>	<p>\$1,046,000 N. Potomac/Wootton HS 已售 14401 Settlers Landing Way 顶级品质,美好之家 4BD 3.5 BA</p>	<p>\$1,125,000 Rockville/Walter Johnson HS 已售 930 Rose Ave Unit 2103 高档社区,豪华顶层公寓,近地铁,商店餐厅,永恒保值(经典2卧2卫)</p>	<p>\$1,600,000 Potomac/Churchill HS 已售 9322 Sprinklewood Lane 1994年建成,大空间6卧4卫2半卫浴</p>	<p>\$1,655,000 Potomac/Churchill HS 已售 5 Stoney Creek Way 梦想之家,理想之家 5卧,4.5卫浴</p>	<p>\$1,805,000 Potomac/Churchill HS 已售 10408 Gray Fox Rd 理想之家,超大空间5卧4.5卫</p>	<p>\$1,725,000 Potomac/Churchill HS 已售 11308 Ridge Mist Terrace 高档社区,环境优美,生活便利</p>	<p>\$1,767,600 Potomac/Churchill HS 已售 9213 Fall River Lane 宽敞明亮,温馨梦想之家 6卧4.5卫</p>	<p>\$2,300,000 Potomac/Churchill HS 已售 11409 Palatine Dr 豪华之家,梦想之家,幸福这里出发</p>